COURRIER D'AMSTERDAM.

N°. 323.

DIMANCHE, le 17 Novembre 1811.

INTÉRIEUR.

PARIS, *le 12 Novembre.*

L. MM. sont descendues hier soir, à six heures, au palais rial de Saint-Cloud. Leur retour a été annoncé à la ille par des salves d'artillerie.

(*Moniteur.*)

Exc. M. le maréchal duc de Reggio est arrivé à Paris.

nouvelles de Londres du 3 de ce mois portent ce suit:

près les nouvelles les plus récentes de Cadix et de Gibral- le général *Godinot* continuait de bloquer le corps de *Bal- ros*, dans la position resserrée qu'il l'avait forcé de pren- sous les batteries de cette dernière place. On croyait ce- dant que si le général espagnol ne recevait promptement renforts qui le missent en état de tenter de s'ouvrir un age au travers de l'armée française, le gouverneur de Gi- tar se déterminerait à permettre au corps bloqué de tra- la place par détachemens de 500 hommes à la fois, afin embarquer dans le port. La division anglaise débarquée arifa était pareillement bloquée par 1500 Français, et tout nçait que cette expédition n'aurait pas pour les alliés un ltat plus heureux que celle du général *Graham*. On se lera que ce général fut trop heureux de pouvoir rentrer dix, avec les débris de l'armée qui devait forcer le maré- *Victor*, à lever le siége de cette place.

(*Journal de l'Empire.*)

Morning-Chronicle du 1er de ce mois contient les ré- s suivantes:

Le Sun, en parlant du voyage de NAPOLÉON en Hollande, rime ainsi: » Les matelots danois ont été forcés d'en- er au service de NAPOLÉON: et sans la prévoyance et la gueur du gouvernement britannique, la flotte danoise fe- it actuellement partie de la marine française."

Il est assez curieux de voir l'écrivain confidentiel de la sorerie choisir un tel sujet pour faire l'éloge des minis- car, parmi les reproches que la nation est en droit de adresser, celui d'avoir, par leur mesures, contribué à r une marine à l'EMPEREUR DES FRANÇAIS, doit tenir emier rang. Tous les marins instruits ont vu avec dou- le succès du système impolitique qui a donné à l'ennemi flotte qu'il possède. Peu de mots suffiront pour rendre pal- le cette vérité.

» Les vaisseaux danois! dit-on. Mais qu'avait l'Angleterre redouter d'un petit nombre de carcasses pourries et hors service, comparées avec le danger d'aliéner de la cause la Grande-Bretagne les hommes énergiques qui constituaient ellement la force maritime du Danemarck, et qui depuis tte époque jusqu'à présent, se sont montrés les ennemis plus actifs et les plus heureux dont notre commerce ait à se défendre: c'est à cette mesure, aussi impolitique peu honorable, qu'est due la rénaissance de la marine française.

» On pouvait certainement construire des vaisseaux dans les rts de France: nous savons que les Français construisent équipent très promptement des flottes, lorsqu'ils ont des tériaux, mais, à cette époque, nous étions maîtres de la er, et tous les arsenaux de France étaient vides. Les Fran- is ne pouvaient donc équiper un seul vaisseau: fort heureu- ment pour eux, nos ministres vinrent à leur secours; le stème des licences fut adopté, et des marchés furent établis ns différens ports étrangers pour la vente de cette précieuse nrée, par l'intermédiaire d'un petit nombre d'hommes aux- ls on les distribuait en profusion. Ce fut le canal par le- l l'ennemi s'approvisionna de bois de construction, de fer, goudron, de chanvre, de toile à voile et de cordages: de s, c'est un fait avéré que, lorsque certaines maisons de mmerce anglaises éprouvaient quelques embarras par suite de vastes spéculations sur ces articles, et par la dépréciation s'ensuivait dans nos marchés, l'usage qu'elles savaient e à propos de ces licences faisait disparaître le gêne où les se trouvaient. Si l'on vient jamais à discuter en parle- nt quelques-unes des nominations sans exemple qui ont eu pendant la prorogation actuelle, cet approvisionnement s arsenaux de l'ennemi, par l'abus des licences, offrira un ste champ aux observations.

» Après tout, cependant, l'ennemi pouvait bien à la vérité onstruire et équiper des vaisseaux, à l'aide des facilités que ous lui donnions; mais il ne pouvait avoir de marine sans atelots: eh bien! dans ce cas-ci, comme dans l'autre, nous yons encore les ministres venir à son secours avec leur bon- é accoutumée. En effet, les matelots hollandais et danois ne uffisant pas pour remplir cet objet sans un supplément annuel, os hommes d'état ont eu la bonté de créer une pépinière our la marine française, en imaginant le précieux système ui met notre commerce entre les mains d'étrangers sujets des

COURIER VAN AMSTERDAM.

N°. 323.

ZONDAG, den 17 November 1811.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

PARYS, *den 12 November.*

HH. MM. zijn gister avond, ten 6 uren, aan het keizerlijk paleis te Saint-Cloud afgestapt. Hunne terugkomst in de hoofdstad is door kanonschoten aangekondigd geworden.

(*Moniteur.*)

Z. E. de maarschalk hertog van Reggio is te Parys aangekomen.

De tijdingen van Londen, van den 3den dezer, behelzen het volgende:

Volgens de jongste berigten uit Kadix en Gibraltar blokkeerde de generaal *Godinot* nog bij voortduring het korps van *Ballasteros*, in de naauwe stelling, welke hij hem gedwongen had, onder de batterijen van laatstgemelde plaats te nemen. Men meende echter, dat, indien de spaansche generaal niet spoedig versterkingen bekwam, die hem in staat stellen zouden, zich dwars door het fransche leger eene opening te banen, de gouverneur van Gibralter besluiten zou, het geblokkeerde korps toe te staan, dat het bij detachementen van 500 man tevens door de vesting trok, ten einde zich in de haven in te schepen. De engelsche afdeeling, die te Tarifa ontscheept was, werd insgelijks door 1500 Franschen geblokkeerd, en alles kondigde aan, dat de expeditie voor de bondgenooten geen beteren uitslag zou hebben, dan die van den generaal *Graham*. Men zal zich te binnen brengen, dat die generaal al te gelukkig was, om met het overschot van het leger, dat den maarschalk *Victor* noodzaken moest, het beleg van die vesting op te breken, weder binnen Kadix te kunnen komen.

(*Journal de l'Empire.*)

The Morning-Chronicle van den 1sten dezer behelst de volgende aanmerkingen:

» The Sun, van de reis van NAPOLEON in Holland sprekende, drukt zich dus uit: » De deensche matrozen zijn gedwongen, in » dienst van NAPOLEON te treden, en, zonder het vooruitzigt en » kracht van het britsch gouvernement, zou de deensche vloot » thans een gedeelte der fransche zeemagt uitmaken."

» Het is vrij zonderling, om den vertrouwden nieuwsschrijver der thesaurie zulk een onderwerp te zien kiezen, tot lof der ministers; want, onder de verwijtingen, welke de natie het regt heeft, hun te doen, moet die, van door hunne maatregelen medegewerkt te hebben, om den KEIZER DER FRANSCHEN eene zeemagt te bezorgen, voorwaar den eersten rang bekleeden. Alle bekwame zeelieden hebben met smart de gevolgen gezien van het onstaatkundig stelsel, hetwelk den vijand de vloot, die hij bezit, gegeven heeft. Weinig woorden zullen voldoen, om deze waarheid blijkbaar te maken.

» De deensche schepen! zegt men. Doch wat had Engeland te vreezen van een klein aantal verrotte en buiten dienst gestelde rompen, vergeleken met het gevaar, om van de zaak van Groot-Brittannie de dappere mannen te verwijderen, die waarlijk de zeemagt van Denemarken uitmaakten, en die van toen af tot nu toe zich de werkzaamste en gelukkigste vijanden getoont hebben, waartegen onze koophandel zich te verdedigen heeft gehad: aan deze zoo onstaatkundige als weinig vereerende maatregel is het, dat men de opkomst der fransche zeemagt verschuldigd is.

» Zeker kon men schepen in de havens van Frankrijk bouwen; wij weten, dat de Franschen spoedig vloten bouwen en uitrusten, wanneer zij materialen hebben; doch ter dier tijd waren wij meester van de zee, en alle fransche tuighuizen waren ledig. De Franschen konden dus geen enkel schip uitrusten. Zeer gelukkig voor hen, kwamen onze ministers hun te hulp: het stelsel van *licences* werd aangenomen, en in verschillende vreemde havens waren er markten opgerigt, om deze kostbare waar te verkoopen, door bemiddeling van eenige weinige personen, aan wien men dezelve in overvloed uitdeelde. Dit was het kanaal, waar door de vijand zich van timmerhout, ijzer, pek, hennip, zeildoek en touwwerk voorzag. Te meer is het eene bewezen zaak, dat, toen zekere engelsche handelhuizen eenige verlegenheid gevoelden, door het gevolg van te groote speculatien op deze artikelen, en door de daling, die er in onze markten op volgde, het gebruik, hetwelk zij op zijn pas van deze *licences* wisten te maken, geheel de verlegenheid, waarin zij zich bevonden, deed verdwijnen. Indien men ooit in het parlement over eenige benoemingen zonder voorbeeld debatteert, welke gedurende de tegenwoordige prorogatie gedaan zijn, zal deze voorziening van 's vijands tuighuizen, door het misbruik der *licences*, een uitgestrekt veld tot aanmerkingen opleveren.

» Niettegenstaande dit alles, kan de vijand, wel is waar, schepen bouwen en uitrusten met behulp der gemakkelijkheid, welke wij hem verschaften; maar hij kon geene zeemagt hebben zonder matrozen; welnu, in dit geval, zoo als in de anderen, zien wij de ministers met hunne gewone goedheid hem nog te hulp komen. Indedaad, de hollandsche en deensche matrozen niet genoegzaam zijnde, om dit ontwerp, zonder eene jaarlijksche bijvoeging, te vervullen, hebben onze staatsmannen de goedheid gehad, een kweekschool voor de fransche marine daar te stellen, door het verzinnen van het voortreffelijk stelsel, dat onzen koophandel in handen geeft van vreemdelingen, onderdanen van staten, welke

états soumis à l'influence de NAPOLÉON; d'étrangers dont les parens les plus chers résident sur son territoire, et qui, par cela même, sont susceptibles d'êtres tous rappelés jusqu'au dernier, lorsque nous les aurons exercés à la mer et lorsqu'ils auront acquis une connaissance exacte de nos rivages.

» Ainsi donc, nous avons donné des vaisseaux à NAPOLÉON qui n'a ni commerce, ni colonies; et nous devons être perpétuellement en garde contre l'augmentation de cette marine, et contre l'usage qu'il pourrait en faire. Les circonstances exigent bien sur la marine d'autres connaissances que celles que possède M. *Yorke*, et un système bien différent de celui qu'il a exercé pour maintenir la glorieuse supériorité de celle de l'empire britannique. Si jamais l'on permet que les relations parlementaires influent sur les nominations dans la marine, ou qu'à la faveur de ces liaisons, les commandans de nos escadres se jouent avec impunité des réglemens établis pour le service, ce jour sera un jour funeste pour la Grande-Bretagne."

(*Gazette de Rotterdam.*)

DIRECTION DU GRAND-LIVRE DE LA DETTE PUBLIQUE DE HOLLANDE.

Vingt-quatrième appel pour l'inscription du grand-livre de la dette publique, inscriptions de 3 pCt. dette perpétuelle.

Le maître-des-requêtes directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande appele, pour l'époque du 1er novembre prochain tous porteurs des suivans effets de 3 pour cent de rente, savoir:

1°. De toutes les obligations non converties, à la charge des ci-devant provinces de Hollande, de la Frise, de Groningue, du Braband, ainsi que du pays de Drenthe, domiciliées aux bureaux des receveurs généraux à Amsterdam, la Haye, Rotterdam, Dort, Leyde, Alkmaar, Leeuwarden, Groningue, Bois-le-Duc et Assen, à l'exception des effets émis pour deniers fournis par les fonctionnaires publics hollandais.

2°. De toutes les obligations non converties à la charge de la ci-devant province de Zélande, domiciliées aux bureaux des receveurs généraux à Middelbourg, Amsterdam et la Haye, à l'exception aux effets émis pour deniers fournis par les fonctionnaires publics Zélandais.

3°. Des obligations, à la charge de l'ancienne compagnie des Indes-Orientales, contractées en argent courant et en argent de banque, et domiciliées actuellement au bureau du receveur-général à Amsterdam.

Afin de faire inscrire lesdits effets au grand-livre de la dette publique dans le courant du mois de novembre, et d'en obtenir les inscriptions de 3 pour cent, dette perpétuelle.

Les rentes desdites inscriptions commenceront à courrir au grand-livre de la dette publique du 22 septembre 1811.

Amsterdam, le 28 octobre 1811. *Le maître-des-requêtes directeur susdit*, C. C. SIX.

Avis aux marins estropiés et aux veuves parens et enfans des marins tués ou péris au service de l'état, qui jouissent de pensions ou gratifications, accordés par les commissaires des ci-devant fonds patriotiques pour l'encouragement du service maritime, érigé en Hollande en 1781.

On fait savoir qu'à dater du 15 novembre 1811 on commencera à payer le premier semestre de 1811, des pensions et gratifications mentionnés ci-dessus, et pour cet effet les intéressés doivent se présenter, munis de leurs anciens brevets ainsi que d'un certificat de vie, au bureau du commissaire de l'inscription maritime sur le Oude-Turfmarkt, à Amsterdam, depuis dix heures jusqu'à une heure, pour y recevoir les mandats de paiement: on avertit encore ceux des intéressés qui pourraient jouir en outre d'une pension sur la caisse des invalides, qu'ils doivent en même tems en produire les brevets à l'appui.

Les personnes qui ne seraient pas en état de se présenter elles-mêmes, pourront charger un habitant de cette ville de leur procuration, qui sera spéciale.

Les paiemens s'effectueront au bureau de M. *Tengbergen*, trésorier des invalides de la marine, sur le Korte Prinsegracht, n°. 3, à Amsterdam, depuis dix heures du matin jusqu'à une heure de relevée, sur la présentation de l'ancien brevet, la remise du mandat duément acquitté et d'un certificat de vie.

Nota. Les procurations et certificats de vie, doivent être en français, passés devant un des notaires certificateurs et légalisés par les préfets ou sous-préfets des départemens, conformément au décret de S. M. L'EMPEREUR ET ROI, du 4 juin 1811, mentionné dans le Courrier d'Amsterdam du 14 juillet 1811.

Le commissaire de marine,
MARTIN.

AVIS AUX LIBRAIRES.

L'inspecteur de l'imprimerie et de la librairie de l'arrondissement d'Amsterdam, invite MM. les libraires des trois départemens qui composent son arrondissement, à lui faire parvenir dans le plus court délai, une déclaration qui contiendra les indications suivantes:

1. Le nom et prénom du libraire.
2. L'époque de son établissement.

aan den invloed van NAPOLEON onderworpen zijn; van ... gen, wier geliefdste bloedverwanten op zijn grondgebied ... en die, daar door zelven, allen, tot den laatsten toe, ... geroepen worden, wanneer wij hen in den zeedienst ... zij eene naauwkeurige kennis van onze stranden verkregen ...

» Dus hebben wij aan NAPOLEON, die noch handel ... nien heeft, schepen gegeven, en zonder ophouden moeten ... gen de vermeerdering van deze zeemagt en tegen het ... hij er van zoude kunnen maken, op onze hoede zijn. ... digheden vereischen voor de marine andere kundigheden ... die, welke de heer *Yorke* bezit, en een stelsel zeer ver... van dat, hetwelk hij uitgeoefend heeft, om de roemrijke ... heid van dat des britschen rijks te handhaven. Indien ... toelaat, dat de parlements-betrekkingen op de benoemingen ... marine invloed hebben, of dat, uithoofde dezer betrekkingen ... bevelhebbers van onze eskaders ongestraft met de ... dienst bestaande reglementen den spot drijven, dan ... een noodlottige dag voor Groot-Brittannie zijn."

(*Rotterdamsche cou*...)

DIRECTIE VAN HET GROOTBOEK DER ... BLIEKE SCHULD VAN HOLLAND.

Vier-en-twintigste oproeping ter inschrijving in ... grootboek der publieke schuld, 3 per cent ... inschrijvingen, doorloopende schuld.

Tegen den eersten november aanstaande, roept de re... ter directeur van het grootboek der publieke schuld ... land op alle houders der navolgende effecten, ... ten honderd in het jaar, als:

1°. Van alle nog ongeconverteerde obligatien, ten ... laste der voormalige gewesten Holland, Vriesland, G... Braband en het landschap Drenthe, gedomicilieerd ten ... generaal te Amsterdam, den Haag, Rotterdam, Dord... de, Alkmaar, Leeuwarden, Groningen, den Bosch ... met uitzondering alleen der hollandsche ambt-obligatien ...

2°. Van alle nog ongeconverteerde obligatien, ten ... laste van het voormalig gewest Zeeland, en gedomicilieerd ... kantore-generaal te Middelburg, te Amsterdam, en in ... met uitzondering alleen der zeeuwsche ambt-obligatien.

3°. Van obligatien, genegotiëerd door de voormalige ... dische compagnie, zoo in kas- als in bankgeld, thans ... liëerd ten kantore-generaal te Amsterdam.

Ten einde deze effecten, gedurende den loop der ma... ber, te doen inschrijven in het grootboek der publieke ... daarvoor te erlangen drie pCt. inschrijvingen, ... schuld.

De renten dezer inschrijvingen zullen op het gr... publieke schuld beginnen te loopen van 22 septemb...

Amsterdam, den 28sten october 1811. *De rekwestmeester-dire*... C. C. S...

Berigt aan de verminkte zeelieden, en aan de ... ouders en kinderen der in dienst van den staat ... velde zeelieden, welke pensioenen of gratificatien ... nieten, toegelegd door commissarissen over ... lig vaderlandsch fonds ter aanmoediging ... zeedienst, opgerigt in Holland in den jare ...

Wordt geadverteerd, dat met den 15den november ... aanvang zal worden gemaakt met de betaling der ... pensioenen en gratificatien, over de zes eerste maanden ... te dien einde moeten de geïnteresseerden voorzien ... oude aktens, als ook van eene attestatie de vita, zich ... aan het bureau van den commissaris van de maritieme ... ving op de Oude Turfmarkt, te Amsterdam, des ... tien tot des middags één uren, ter verkrijging van ... daten tot betaling: de zoodanigen, welke daarenboven ... pensioen op de kas der invaliden genieten, worden ... dat zij hunne brevetten daarvan te gelijker tijd ... vertoonen.

Diegenen, welke niet in staat zijn in persoon te ... nen daar mede iemand alhier woonachtig, bij speciale ... belasten.

De betalingen zullen geschieden aan het bureau van ... *Tengbergen*, thesaurier der invaliden van de marine ... Prinsegracht, n°. 3, te Amsterdam, des morgens ... des middags ten één uren, op vertoon van de oude ... overgifte van het mandaat behoorlijk gequiteerd, ... attestatie de vita.

NB. De procuratien en attestatien de vita, moeten ... sche taal geschreven zijn, gepasseerd voor een der ... certificateurs, en gelegaliseerd door den prefekt of ... van de departementen, overeenkomstig het decreet ... DEN KEIZER EN KONING, van den 4den junij 1811, ... den Courier van Amsterdam, van den 14den julij 1811.

De commissaris van ...
MA...

BERIGT AAN DE BOEKHANDELAARS.

De inspecteur van de drukkerijen en van den boekhandel ... nen het arrondissement Amsterdam, noodigt de boekhandelaren der drie departementen, welke zijn arrondissement ... maken, uit, hem, binnen den kortst mogelijken tijd ... te doen toekomen, behelzende de volgende onderrigtingen:

1. De naam en voornaam van den boekverkooper.
2. Het tijdstip, wanneer hij den boekhandel begon...

3. L'origine de son établissement, où l'on indiquera si c'est par succession, par achat d'un ancien fonds de librairie, ou autrement qu'il est devenu libraire.

4. La nature de son commerce, c'est-à-dire l'espèce de livres dont il trafique habituellement.

5. Indiquer si le libraire est en outre imprimeur ou relieur de livres, ou s'il exerce en même tems quelqu'autre profession, étrangère à la librairie.

6. Indiquer le prix du loyer de son magasin.

Ces diverses indications devront être présentées sous forme de tableau, en termes succints, d'une manière assez nette pour qu'on puisse en faire usage. Elles devront aussi être envoyées avant le 1er décembre prochain; ceux des libraires qui négligeraient de repondre à cet appel, donneraient naturellement à présumer qu'ils ont quitté, ou qu'ils se proposent de quitter leur commerce.

La Haye, le 11 novembre 1811.

J. L. MANGET.

EXTÉRIEUR.

ESPAGNE.

VALLADOLID, le 25 Octobre.

Il arrive beaucoup de soldats destinés à compléter les régimens de l'armée de Portugal: cette armée a peu de malades, malgré les marches rapides qu'elle a faites et malgré les fortes chaleurs.

Le comte *d'Erlon* a envoyé de Séville à Badajoz de nombreux convois de vivres.

Le nouveau fort qu'on construit au-delà de Séville sera extrêmement redoutable. Ce sera une des places les plus régulières de l'Espagne.

Le maréchal *Victor* a reçu des renforts considérables devant Cadix.

(*Journal de l'Empire.*)

SCIENCES. — JURISPRUDENCE.

Entre autres dispositions contenues dans l'immortel code de lois, de l'introduction duquel nous commençons déjà à sentir les effets salutaires, ceux concernant les droits respectifs des militaires ne sont pas les moins remarquables, soit que ces dispositions concernent les militaires dans l'intérieur de l'Empire, soit lorsqu'ils se trouvent en corps-d'armée sur le territoire étranger; et en effet, ne fallait-il pas des dispositions particulières pour une classe d'hommes dont la manière de vivre doit nécessairement tant différer de celle des autres classes de la société; leurs mariages, l'état de leurs enfans, leurs décès mêmes doivent être assujétis à des dispositions qui, quoique d'ailleurs dans une juste égalité avec ceux concernant les autres classes de la société, ne doivent en différer qu'en tant que la noble profession de défenseur de l'état le rend nécessaire.

Il est donc important non-seulement pour les militaires eux-mêmes, mais encore pour tous ceux qui ont quelque relation avec eux, pour MM. les maires, juges-de-paix, notaires et autres fonctionnaires publics, de connaître ces dispositions, et c'est ce qui a engagé son excellence le ministre de la guerre de faire publier en date du 15 novembre 1809, une instruction sur l'exécution des dispositions du code-Napoléon et des divers décrets impériaux, applicables aux militaires de toute arme.

Aussitôt après la réunion de ces départemens au grand Empire, une traduction hollandaise de cette instruction devint absolument nécessaire, et M. *Penning Nieuwland*, militaire lui-même, a bien voulu employer ses loisirs à en rédiger celle que nous nous empressons d'annoncer au public, et qui s'imprime dans les deux langues chez MM. *Doorman et comp.*, libraires-éditeurs, sous le titre: *d'Instruction du ministre de la guerre sur l'exécution des dispositions du code-Napoléon, pour les militaires qui se trouvent dans l'intérieur de l'Empire et chez l'étranger, avec les modèles des actes de l'état civil et autres données les concernant.*

Nous n'ajouterons rien sur l'utilité de cette publication, si non que cette instruction peut également servir aux officiers de la marine, et que les éditeurs ont atteint leur double but, celui d'être utiles tant aux officiers français de naissance qui se trouvent dans ces départemens, qu'aux hollandais nés, en faisant imprimer cette instruction dans les deux langues.

3. Den oorsprong van zijn etablissement, waarbij men zal aanduiden, of het door erfopvolging, door aankoop van een bestaan hebbend fonds van boekerij, of door een anderen weg is, dat hij boekverkooper is geworden.

4. Den aard van zijn handel, dat is, de soort van boeken, waarin hij gewoonlijk handel drijft.

5. Zal hij moeten aantoonen, of hij boekverkooper daarenboven boekdrukker of binder is, of dat hij ter zelfder tijd eenig ander beroep, buiten eenig verband met den boekhandel staande, uitoefent.

6. Den huurprijs van zijne winkel vermelden.

Deze verschillende aanwijzingen zullen tableauswijze moeten worden voorgedragen in kortzakelijke termen, op eene vrij duidelijke wijze, zoodat men er gebruik van maken kan. Ook zullen deze opgaven voor den 1sten december aanstaande moeten zijn ingezonden; zoodanige boekhandelaars, welke achterlijk blijven mogten, aan deze oproeping te voldoen, zouden natuurlijk doen vermoeden, dat zij hunnen handel verlaten hebben, of voornemens zijn zulks te doen.

Den Haag, den 11den november 1811.

J. L. MANGET.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

SPANJE.

VALLADOLID, den 25 October.

Er komen vele soldaten alhier aan, bestemd, om de regementen van het leger in Portugal voltallig te maken; dit leger heeft weinig zieken, niettegenstaande de snelle marschen, die het heeft gedaan, en in weerwil der sterke hitte.

De graaf *d'Erlon*, heeft talrijke konvooijen levensmiddelen van Sevilie naar Badajoz gezonden.

Het nieuwe fort, dat men aan gene zijde Sevilie aanlegt, zal buitengemeen geducht zijn. Hetzelve zal een der regelmatigste vestingen van Spanje wezen.

De maarschalk *Victor* heeft voor Kadix aanmerkelijke versterkingen bekomen.

(*Journal de l'Empire.*)

WETENSCHAPPEN. — REGTSGELEERDHEID.

Onder andere bepalingen, vervat in het onsterfelijk wetboek, van welker invoering wij reeds de heilzame uitwerkselen beginnen te gevoelen, zijn die, betreffende de respective regten der militairen, niet de minst aanmerkenswaardige, het zij, dat deze bepalingen betrekking hebben tot de militairen in de binnen-deelen des Rijks, het zij, wanneer deze, tot leger-korpsen gevormd, zich op vreemden grond bevinden; en, indedaad, er werden bijzondere bepalingen vereischt voor eene klasse van menschen, welker levenswijs noodwendig zoo veel verschillen moet van die der overige klassen van de maatschappij; hunne huwelijken, den staat hunner kinderen, hun overlijden zelfs, moeten aan bepalingen worden onderworpen, welke, hoewel overigens in eene juiste evenredigheid staande met die, welke andere klassen van de maatschappij aangaan, daarvan echter niet moeten verschillen, dan in zoo verre het edel beroep van verdediger van den staat zulks noodzakelijk maakt.

Het is dus gewigtig, nietalleen voor de militairen zelven, maar ook nog voor degenen, die eenige betrekking met hen hebben, voor de maires, vrederegters, notarissen, en andere openbare ambtenaren, deze bepalingen te kennen, en dit is hetgeen Z. E. den minister van oorlog bewogen heeft, eene instructie, in dato den 15den november 1809, wegens de uitoefening van de bepalingen van het wetboek-Napoleon, en van de onderscheiden keizerlijke decreten, op de militairen van alle wapenkorpsen toepasselijk, in het licht te doen geven.

Dadelijk na de vereeniging van deze departementen met het groot Keizerrijk, werd eene hollandsche vertaling van deze instructie volstrekt noodzakelijk, en de heer *Penning Nieuwland*, zelve militair, heeft zijne uren van uitspanning wel willen verledigen met het vervaardigen van die, welke wij ons haasten, aan het publiek aan te kondigen, en die in beide talen wordt gedrukt bij de heeren *Doorman en comp.*, boekdrukkers en boekverkoopers, onder den titel van: *Instructie van Z. E. den minister van oorlog, op de uitvoering van het Code-Napoleon, voor militairen binnen en buiten het Rijk, met de modellen der akten der l'etat civil; benevens eenige verdere opgaven, dezelve betreffende.*

Wij zullen hier niets bijvoegen over de nuttigheid dezer uitgave, dan alleen, dat deze instructie insgelijks kan dienen voor de officieren van de zeemagt, en dat de uitgevers hun dubbel doel bereikt hebben, namelijk, om zoo wel den geboren franschen officieren, die in deze departementen zich bevinden, als aan de geboren Hollanders, nuttig te zijn, door deze instructie in beide talen te doen drukken.

De staatsraad, ridder van het Rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland brengt, bij deze, ter kennisse van het publiek, dat door de na te melden ontvangers-generaal, respectivelijk met de rentbetaling der publieke schuld van Holland belast, tot de mede-onderteekening der certificaten, uitgegeven wordende ter bekoming van betaling in gereden gelde der renten van de publieke schuld van Holland, verschenen den 22sten september jl., ingevolge decreet van Z. M. DEN KEIZER, van den 10den october daaraanvolgende, en uit krachten van de aan hen daartoe verleende autorisatie, zijn benoemd geworden, te weten:

Door den ontvanger-generaal *Bicker*, te Amsterdam, de geëmploijeerde ten zijnen kantore *Backer*;

Door den ontvanger-generaal *W. H. Dreux*, te Rotterdam, de geëmploijeerde ten zijnen kantore *J. M. Schermers*;

Door den ontvanger-generaal *H. E. van Marle*, te Zwolle, de geëmploijeerde ten zijnen kantore *R. Meulenhoff*;

Door den ontvanger-generaal *van Haersolte*, te Arnhem, de geëmploijeerde ten zijnen kantore *B. J. Berents*;

Door den ontvanger-generaal *J. K. Teitsma*, te Leeuwarden, de geëmploijeerde ten zijnen kantore *J. de Vries*;

Door den ontvanger-generaal *L. T. van Hasselt*, te Groningen, de geëmploijeerde ten zijnen kantore *K. W. Scholtens*;

Door den ontvanger-generaal *L. H. Bacmeester*, te Aurich, de geëmploijeerde ten zijnen kantore *H. Cramer*;

Door den gequalificeerde tot de waarneming der zaken van het kantoor-generaal in den Haag, *C. C. V. van Boetzelaar*, de geëmploijeerde bij dat kantoor *H. Romenij*;

Door den ontvanger-generaal *N. Bucaille*, te Leide, de geëmploijeerde bij deszelfs kantoor *H. Roskes*;

Door den ontvanger-generaal *A. van der Werf van Zuidland*, te Dordrecht, de geëmploijeerden bij deszelfs kantoor *Ib. Oome*;

Door den ontvanger-generaal *M. A. Daey*, te Alkmaar, de geëmploijeerde bij deszelfs kantoor *G. P. van Dijk*;

den ontvanger-generaal *B. J. W. Visscher*, te Utrecht, de geëmploijeerde bij deszelfs kantoor *J. N. Erman;*

Door den ontvanger-generaal *B. K. Wecherlink*, te Deventer, de geëmploijeerde bij deszelfs kantoor *H. ter Gunne;*

Door den ontvanger-generaal *J. H. Hofstede*, te Assen, de geemploijeerde bij deszelfs kantoor *H. Evertman;*

Door den ontvanger-generaal *J. C. van Stapele*, te Middelburg, de geëmploijeerde bij deszelfs kantoor *D. van Deinse;*

Door den ontvanger-generaal *H. B. Martini*, te s'Hertogenbosch, de geëmploijeerde bij deszelfs kantoor *D. H. Berges;*

En, eindelijk, door den ontvanger-generaal *M. de Bruijn*, te Nijmegen, de geëmploijeerde bij deszelfs kantoor *J. A. Boogaard de Bruijn.*

De staatsraad intendant generaal,
GOGEL.

DIRECTIE VAN HET GROOTBOEK DER PUBLIEKE SCHULD VAN HOLLAND.

De rekwestmeester directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland brengt, bij deze, ter kennisse van allen, dien het aangaat, dat, van den 18^{den} tot en met den 22sten november aanstaande, des morgens van acht tot twee uren, zal worden gevaceerd bij het eerste bureau van het grootboek, tot afgifte der certificaten, voor de renten over het halfjaar, verschenen den 22sten september 1811, van de kapitalen rentende twee-en-een-half ten honderd in het jaar, ingeschreven op de letters G en Q.

Amsterdam, den 6^{den} november 1811. *De rekwestmeester directeur voorn.,*
C. C. SIX.

De rekwestmeester, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, brengt, bij deze, voor zoo veel des noods, ter kennisse van de belanghebbenden, dat, onder de obligatien, genegotiëerd door de voormalige oost-indische compagnie, vermeld in de vier-en-twintigste oproeping ter inschrijving in het grootboek, mede begrepen zijn de zoogenaamde *recepissen van anticipatie-penningen*, doch geene obligatien of recepissen, welke te voren ter conversie zijn opgeroepen geweest.

Amsterdam, den 13^{den} november 1811. *De rekwestmeester, directeur voorn,*
C. C. SIX.

PUBLIEKE FONDSEN.

Beurs te AMSTERDAM. — *Vrijdag 15 November.*

HOLLAND:	5	pct. recepissen vrijw. negotiatie, 1797,	23½ à 24	pct.
—	4½	— — — — 1804,		—
—	6	— obligat., negot., van 40 mill., 1807,	28 à 28½	—
—	6	— — — — 20 mill., 1809,	27 à 27½	—
—	7	— certific., — — 30 mill., 1808,	19¾ à 20	—
—	5	— dertig jarige renten, $178\frac{8}{9}$,		—
—	5	— — — renten, 1804,		—
—	2½	— inschr. op het grootb. doorl. schuld,		—
—	2½	— certificaten van dito,	12½ à 12¾	—
—	3	— inschr. op het grootb., doorl. schuld,		—
—	3	— certificaten van dito,	14½ à 15	—
—	3	— nationale losrenten	14½ à 14¾	—
—	3½	— — — $179\frac{8}{9}$,	16½ à 17	—
—	3½	— — — 1801,	16½ à 17	—
—	4	— — domeinen,		—
—	5	— — — 1802,	13½ à 14	—
—	4	— bataafsche reser., losb. na den vrede,	11½ à 12	—
—		Domein-rescriptien,	41¾ à 42½	—
—		Bons van het syndicaat,	96 à 96½	—
AMERIKA:	5½	pct. bij *Hope en comp.*, c. s.	93¾ à 93¾	—
DENEMARKEN:	4	— op de kroon, bij *Finman*,		—
—	4	— op de bank, bij *Dull*,	50 à 51	—
—	4	— op de tollen, — —,	50 à 53	—
—	5	— asiatische comp., — —,		—
SPANJE:	5½	— bij *Hope en comp.*, van 1807,	14 à 14½	—
OOSTENRIJK:	5	— op de weenerbank, bij *Goll en comp.*,		—
—	4½	— — — —,		—
—	4	— — — —,		—
—	6	— weener certificat. — —,	17½ à 17¾	—
RUSLAND:	5	pct. bij *Hope en comp.*,	61¼ à 61½	—
PORTUGAL:	5	— *Hope en comp.*,		—
NAPELS:	5	— *Hope en comp.*,		—
ZWEDEN:	5	— *Hogguer en Hasselgreen*,	35¾ à 36½	—
SAXE:	5	— *Braunsberg*,		—
PRUISSEN:	5	— de *weduwe Uberfeld en Serrurier*,	58 à 58½	—
FRANSCHE FONDSEN:	5 pct.			—
CERTIFICATEN:		van dito, 5 pct. bij *Ketwich en Voomberg*, enz.,	79¾ à 80	—

Beurs te PARYS. — *Den 11^{den} November.*

5 pCts. geconsol., interest doende met 22 september 1811, 83 fr. 10 c.;
— — interest doende met 22 maart 1812, 80 fr. 80 c.;
Aktien van de fransche bank, interest doende met 1 julij, 1272 fr. 50 c.

DÉPARTEMENT DE L'ISSEL-SUPÉRIEUR.

Le chevalier *Andringa de Kempenaar*, membre de la légion-d'honneur, commandeur de l'ordre de l'union, préfet du département de l'Issel-Supérieur, prévient le public que l'on procédera mardi le 19 novembre 1811, à midi à l'hôtel de la préfecture, à l'adjudication définitive de la fourniture, de la nourriture et du couchage à faire aux détenus dans les prisons de ce département, aux clauses et conditions énoncés au cahier des charges déposé au secrétariat de la préfecture et dont on pourra prendre connaissance tous les jours depuis neuf heures du matin jusqu'à trois heures.

L'entreprise commencera le 1er décembre 1811 et finira le dernier décembre 1812 inclusivement.

Le moindre prix des soumissions reçues est de quatre-vingt centimes par jour et par individu.

Les entrepreneurs devront adresser leur soumission pour l'adjudication définitive, cachetée, au secrétariat de la préfecture, avant le 18 novembre à trois heures après-midi.

Les soumissions seront ouvertes le lendemain à midi, en présence de MM. les conseillers de préfecture.

Arnhem, le 12 novembre 1811.

ANDRINGA DE KEMPENAAR.

DEPARTEMENT VAN DEN BOVEN-IJSSEL.

De ridder *Andringa de Kempenaer*, lid van het legioen van eer, [...] mandeur van de orde der unie, prefekt van het departement van den [...] IJssel, verwittigt het publiek, dat, op dingsdag, den 19^{den} dezer [...] vember, des middags ten 12 uren, aan het hôtel der prefektuur zal [...] overgegaan tot de finale aanbesteding van de te doene leverantien van [...] noodige voedsel en ligging voor de gevangenen in de gevangenissen [...] departement, volgens de conditien en voorwaarden, liggende ter secretarie [...] de prefektuur, en welke dagelijks, des morgens van 9 tot 3 uren, [...] gelezen worden.

De aanneming zal ingaan den 1sten december dezes jaars, en eindigen [...] laatsten december van het jaar 1812 ingesloten.

De laagste inschrijving, welke is ingekomen, is tachtig centimes per [...] per persoon.

De gegadigden zullen hunne inschrijving, verzegeld, aan de secretarie [...] prefektuur moeten inleveren, uiterlijk op den 18^{den} daar te voren, des [...] dags voor 3 uren.

De ingekomen biljetten zullen des anderendaags ten twaalf uren, in [...] woordigheid van de raden van prefektuur, geopend worden.

Arnhem, den 12^{den} november 1811.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

VENTE PUBLIQUE.

En exécution des ordres de M. le comte de l'Empire directeur [...] ral des douanes, et des instructions transmises par monsieur le di[...] d'Amsterdam, le receveur-principal précédera, lundi le 25 novembre [...] à 10 heures du matin, au local des douanes, Kolveniersburgwal [...] vente au plus offrant et dernier enchérisseur des marchandises [...] détaillées.

SAVOIR:

128 Sacs café.	5 Tonneaux corenthes.
9 Tonneaux, 39 Barils, 1 Sac } Sucre brut.	5 Sacs riz.
5 Tonneaux, 2 Barils } Sucre en pain.	12 Sacs écorces d'Orange.
3 Sacs, 9 Paniers, 1 Paquet } Sucre candis.	1 Ballot cotton en laine.
20 Barils sirop.	1 Baril bois de campêche [...]
2 Sacs, 1 Boite } Thé.	Une partie gomme laque, en [...] d'environs 13,000 kilogr.
1 Ballot cassia lignéa.	Un baril fil retord blanc et teint [...] rubannerie.
1 Baril, 3 Sacs } Piment.	67 Kilogrammes chocolat.
	1 Caisse vanille.
	1 Baril salpêtre.
	3 Tonneaux bois de teinture [...]
	8 Ballots toile et étoffe.

Conditions principales.

Les marchandises seront vendues pour la consommation.

Les denrées coloniales pourront être introduites en France par [...] tion du décret impérial du 15 mars 1811.

Les droits d'entrée seront payés par les acquéreurs.

Le paiement du prix d'adjudication se fera avant l'enlevement des [...] chandises, entre les mains du vendeur et en son bureau.

Il ne sera accordé aucune déduction sur le prix d'adjudication pour [...] d'avarie, attendu que l'on aura eu la faculté d'examiner la marchandise [...] cependant les adjudicataires jouiront pour les marchandises avariées [...] réduction des droits, proportionnés au degré d'avarie, suivant les lois [...]

Du moment de la vente, les marchandises seront aux risques et p[...] l'acquéreur.

Les adjudicataires auront dix jours, à dater de la pesée des [...] dises, pour prendre livraison; passé ce tems, la marchandise sera [...] à la folle enchère.

La tarre sera celle d'usage en douanes.

Nul ne sera admis à enchérir s'il n'est domicilié à Amsterdam, ou [...] n'a pour garant une personne de cette ville suffisamment connue.

Les catalogues se distribueront au local des douanes, et les conditions [...] détaillées seront lues au moment de la vente.

Amsterdam, le 15 novembre 1811. *Le receveur-principal,*
VAN MEEUWEN.

*** De departementale commissie van geneeskundig onderzoek en [...] zigt, residerende te Amsterdam, zitting zullende houden tot het af[...] het najaars-examen, geeft een ieder, dien het aangaat, te kennen, [...] verzoeken, hiertoe strekkende, vóór den 20sten dezer loopende maand [...] ten ingeleverd worden.

Voorts verzoekt zij alle de respective maires en vrederegters, in [...] ven geneeskundig distrikt, ten einde in staat te zijn volledig algemeen [...] slag te doen, haren president vóór den 26sten november aanstaande, [...] schrift te willen opgeven: 1°. hoe velen er onder hun regtsgebied in [...] 1811, in alle vakken der geneeskunde zich nedergezet, verplaatst hebben [...] overleden zijn; 2°. het aantal der gevaccineerden en den uitslag dezer [...] bewerking in de drie laatste kwartalen, waarvan bij haar zeer weinige [...] ten zijn ingekomen; 3°. de in dit jaar geglasseerd hebbende of nog [...] rende ziekten.

Amsterdam, den 5^{den} november 1811.

Uit naam der commissie voornoemd,
N. W. RAUWENHOFF, *president,*
C. F. KLEINHOFF VAN ENSPIJK, *secretaris.*

HOLLANDSCHE SCHOUWBURG.

Heden, Zondag, den 17^{den} november 1811.

DE ONECHTE ZOON, tooneelspel; en na hetzelve DE GEB[...]TE VAN ARLEQUIN DOOR TOOVERKUNST, of DE [...] LOTTIGE MINNARIJEN VAN PIERROT, groot ballet-[...]mime, door den heer J. van Wel.

Maandag, den 18^{den} november 1811.

HET MILITAIR ARREST, of DE DRIE GEVANGE[...] blijspel; en na hetzelve ENEAS EN DIDO, of DE KONI[...] VAN KARTHAGO, groot ballet-pantomime, gecompon[...] gemonteerd door den balletmeester Corniol.

Woensdag, den 20sten november 1811.

MONTONI, of HET KASTEEL VAN UDOLPHO.

THEATRE FRANÇAIS SUR L'ERWTEMARKT.

Aujourd'hui, le 17 novembre 1811.

(ABONNEMENT SUSPENDU.)

L'HONNÊTE CRIMINEL, drame en 5 actes, en vers; [...] *la première représentation des FAUX MENDIANS, opéra* [...] *acte, musique de* Gresnick.

Mardi, le 19 novembre 1811.

La première représentation de LA VIEILLE TANTE, [...] *COLLATÉRAUX, comédie en 5 actes, en vers, de* Picard; [...] *DES DEUX MOTS, ou UNE NUIT DANS LA FORET,* [...] *en un acte de* Dalayrac.

AAN HET BUREAU VAN DEN COURIER *te Amsterdam.*